

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzavretá podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka, zákon č.40/1964 Zb.
v znení neskorších predpisov

Požičiavateľ:

Názov: Univerzita J. Selyeho,
IČO: 37 961 632
Sídlo: Bratislavská cesta 3322, 945 01 Komárno
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. János Tóth, PhD., rektor univerzity
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000122827/8180

Vypožičiavateľ:

Názov: Zväz maďarských pedagógov na Slovensku,
IČO: 17 314 348
Sídlo: Elektrárenská cesta 2, 945 01 Komárno
Zástupca: László Pék, predseda zväzu
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
Číslo účtu : 26390043/0900

Zapísaný v registri občianskych združení, vedenom na Ministerstve vnútra SR, pod č. VVS/1-900/90-18 dňom 8. mája 1990

I.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ na základe zmluvy o nájme nebytových priestorov, uzatvorenej dňa 15.06.2006 medzi Mestom Komárno ako prenajímateľom a Univerzitou J. Selyeho ako nájomcom na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 1521/2006 zo dňa 11.05.2006 v znení neskorších predpisov, užíva nebytové priestory v budove Dôstojníckeho pavilónu v Komárne, vedenej na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, vo vlastníctve Mesta Komárno.
2. Predmetom tejto zmluvy je výpožička časti nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Komárno, v užívaní požičiavateľa Univerzity J. Selyeho, pre účely vypožičiavateľa, Zväzu maďarských pedagógov na Slovensku.
3. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy so súhlasom vlastníka prenecháva časť ním užívaných nebytových priestorov s celkovou podlahovou plochou 130,66 m² vypožičiavateľovi na bezplatné užívanie, za podmienok dojednaných v tejto zmluve. Jedná sa o nebytové priestory na prízemí Dunajského traktu Dôstojníckeho pavilónu (bývalá MŠ), označené podľa projektovej dokumentácie ako :

miestnosť č. 2	vstupná chodba	12,00 m ²
miestnosť č. 5	komunik. priestor	13,95 m ²
miestnosť č. 6	kancelária	14,93 m ²
miestnosť č. 7	kancelária	37,20 m ²
miestnosť č. 8	katedra	37,20 m ²
miestnosť č. 9	miest.pre upratov.	3,41 m ²
miestnosť č. 10	kuchyňa	7,54 m ²
miestnosť č. 19	umyváreň, WC	4,43 m ²

Spolu : 130,66 m²
Situačný náčrt tvorí prílohu tejto zmluvy
4. Vypožičiavateľ je oprávnený bezplatne užívať predmet výpožičky na zabezpečenie činnosti Zväzu maďarských pedagógov na Slovensku.

II. Účel výpožičky

Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy bude využívať pre zabezpečenie činnosti Zväzu maďarských pedagógov na Slovensku.

III Čas výpožičky

Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú od 01.01.2013 do 31.12.2023.

IV. Osobitné dojednania

1. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky chrániť pred poškodením, stratou alebo zničením. Zabezpečiť dozor, otváranie a zatváranie nebytových priestorov.
2. Vypožičiavateľ je povinný podieľať sa na úhrade nákladov za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky a to: za dodávku elektrickej energie, vodu a kúrenie. Úhrada za dodávku elektrickej energie a kúrenie bude prepočítaná podľa času výpožičky a plochy užívaných nebytových priestorov, spotreba vody podľa času výpožičky a počtu zamestnancov zmluvných strán, pracujúcich v nebytových priestoroch. Upratovanie nebytových priestorov zmluvné strany zabezpečujú samostatne.
3. Úhrada podľa čl. IV. ods.2 je splatná na základe faktúry vystavenej požičiavateľom do 10 dní od zaplatenia vyúčtovania dodávateľom, pripojením dokladov.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ nemôže zmeniť dohodnutý účel výpožičky bez písomného súhlasu požičiavateľa.
2. Vypožičiavateľ je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť na užívanie inému len so súhlasom požičiavateľa.
3. Vypožičiavateľ nemôže vykonávať stavebné úpravy bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.
4. Vypožičiavateľ hradí náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu výpožičky.

VI. Skončenie výpožičky

1. Výpožička sa skončí uplynutím dojednanej doby výpožičky.
2. Pred uplynutím dojednanej doby výpožičky môže byť výpožička ukončená dohodou zmluvných strán.
3. Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť za podmienok ustanovených v zákone alebo v tejto zmluve.
4. Každá zmluvná strana môže od zmluvy odstúpiť, ak druhá zmluvná strana napriek upozorneniu opakovane poruší povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy. Univerzita J. Selyeho môže od zmluvy odstúpiť i v prípade, ak priestory potrebuje pre vlastnú činnosť.

VII.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť udelením súhlasu Mesta Komárno, vlastníka nebytových priestorov, k výpožičke.
2. Otázky a vzťahy, ktoré nie sú touto zmluvou podrobnejšie upravené, sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy sa môžu uskutočňovať dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku zmluvy.
4. Zmluva sa vyhotovuje v 5 vyhotoveniach. Každá zmluvná strana dostane 2 vyhotovenia zmluvy, jedno vyhotovenie je určené pre Mesto Komárno k udeleniu súhlasu k výpožičke.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia bez výhrad a na znak súhlasu ju podpisujú.

Komárno

Požičiavateľ :

Univerzita J. Selyeho, zastúpená

doc. RNDr. Jánosom Tóthom, PhD., rektorom univerzity

Vypožičiavateľ :

Zväz maďarských pedagógov na Slovensku, zastúpený

Lászlóm Pékom, predsedom zväzu